

**Los grafitos de Messina
en Muro Leccese (Puglia).
Inventario de sus naves e
hipótesis histórica**

Antoni Pons Cortès

Mayurqa (2009-2010), 33:
395-412

LOS GRAFITOS DE MESSINA EN MURO LECCESE (PUGLIA). INVENTARIO DE SUS NAVES E HIPÓTESIS HISTÓRICA

Antoni Pons Cortès*

RESUMEN: con este trabajo se da un primer paso en el estudio de los elementos navales de una escena de grafitos situada en una tahona en el pueblo de Muro Leccese (Italia). Según la hipótesis de trabajo, tal escena podría ilustrar un episodio histórico relacionado con la ciudad de Messina, lugar de reunión de la Liga Santa antes de la Batalla de Lepanto.

PALABRAS CLAVE: Muro Leccese, grafitos, Messina, Lepanto.

ABSTRACT: This study is a preliminary step in the study of naval elements in a graffiti scene located in a bakery at Muro Leccese village (Italy). According to the working hypothesis, such a scene may have illustrated a historic episode related to the city of Messina, the meeting place of the Holy League before the Battle of Lepanto.

KEYWORDS: Muro Leccese, graffiti, Messina, Lepanto.

CONTEXTO DE LA ESCENA

El motivo de este trabajo es la realización de un inventario de los elementos y construcciones navales de una escena de grafitos en el pueblo de Muro Leccese (Puglia), como primer paso en el estudio pormenorizado de la escena en su contexto histórico. Esta escena se encuentra situada en el interior de una construcción exenta semi-hipogea de planta rectangular, realizada con sillar de piedra tufo y piedra leccese y con la función específica de tahona. La construcción se encuentra próxima al antiguo palacio de la familia Protonobilissimo, y la prueba de la vinculación de esta estructura productiva de aceite con el linaje se determina a partir de su escudo heráldico, situado sobre el dintel de la puerta de ingreso de la tahona, con la fecha 1602 en relieve. La proximidad del palacio respecto de esta estructura podría estar motivada a partir de una renovación de la implantación urbanística y distribución de las funciones racionalizadas de la población en el contexto histórico del siglo XV. La producción se encontraba así más cerca de la vigilancia del señor (Arthur 1999: 73). Aún así, no podemos asegurar que la fecha del escudo sea la misma que la construcción de la tahona, susceptible solamente de haber sufrido en este año una reforma parcial.

La escena se encuentra incisa sobre un muro interior que crea una separación para almacenes, con una orientación Norte-Sur, realizado con sillares de piedra caliza más o

* Universitat de les Illes Balears. E-mail: antonipons@ibacom.es

menos regulares y de diversas dimensiones (fig. 1). Existen en esta pared cuatro vanos, dos de los cuales son ingresos con dintel que dan acceso a los depósitos de las olivas. Las otras aberturas son ventanas cuadrangulares. Las dimensiones de la escena y su situación a una altura media abarcando casi la totalidad de la pared, hace que esta se encuentre fracturada por las aberturas, creando diversos registros que no se comunican espacialmente sino por grafitos que no pertenecen propiamente al contexto la escena.

Parecería extraño que el artífice de la escena, que consideramos hecha probablemente por una sola persona gracias a la homogeneidad de los trazos y de los diseños, hubiese elegido la única pared donde tantos vanos dificultan su lectura, si no fuera porque el molino es de factura semi-hipogea. La inexistencia de ventanas en los muros hace que esta pared sea la que recibe más luz desde la antigua abertura de descarga de las olivas, situada cenitalmente cerca del muro, así como desde la puerta de ingreso de la tahona, situada en el muro opuesto en una altura superior. Otra razón es el convencimiento que al menos alguna de las aberturas podría formar parte de reformas posteriores a la confección de los grafitos, y por tanto, no fueron en su momento obstáculo para la realización de la escena. Una prueba de esta posibilidad la encontramos en un pequeño trozo de sillar con un grafito de la popa de un barco (número de inventario 2), que se encuentra situado bajo su emplazamiento original para dar paso a una de los puerto de los almacenes (Fig. 2a).

DESCRIPCIÓN DE LA ESCENA

La determinación de la totalidad o parte de los grafitos como conformadores de una escena propiamente dicha viene determinada por la naturaleza diversa de sus elementos, que se relacionan entre sí y comparten de forma coherente un acontecimiento en un espacio geográficamente ubicado. La configuración de escenas de grafitos no es un caso generalizado. El estudio de los grafitos en las Islas Baleares ha dado sólo dos casos de elementos asociados con un hilo argumental, y los dos tienen relación con acontecimientos navales (González, Oliver 2006: 27).¹

La escena se desarrolla en una altura accesible para una persona de estatura normal, sin necesidad de elevarse demasiado para realizar las partes más altas. Todos los elementos se encuentran dentro de un rectángulo imaginario conformado desde la tercera a la novena hilada de sillares. Los elementos de mayor tamaño de desarrollan en más de un sillar, sin encontrarse delimitados por las ligazones de argamasa. No existe línea de horizonte ni puntos de fuga en toda la escena. Sólo un par de embarcaciones se encuentran representadas con la llamada perspectiva infantil.

A continuación clasificamos en grupos los elementos más destacados de la escena, teniendo en cuenta que una descripción detallada de todos los elementos sólo será posible en un artículo de mayor extensión. Tampoco se tendrán en cuenta las incisiones del muro que no pertenecen propiamente a la escena, como las contabilidades sobre los vanos o de la parte izquierda del muro, asociadas a varios nombres.

¹ Debemos destacar ante todo la escena naval de la torre del homenaje del castillo de Bellver, estudiada en profundidad en GONZÁLEZ, E. (1994): «Los grafiti del castillo de Bellver: el patrimonio en peligro». *III Congrès El Nostre Patrimoni Cultural: el patrimoni tudat (1836-1994)*. Palma, *Societat Arqueològica Lul·liana*, pp. 253-264 ; GONZÁLEZ, E. (1994): «Les graffiti du Château de Bellver à Palma». *IXe Colloque International de Glyptographie* (Belley, Francia, Brâine-le-Château: C.I.R.G. 1994); GONZÁLEZ, E.; ROSSELLÓ, M. (2006): *Els grafitis de la Torre de l'Homenatge del Castell de Bellver*, Ajuntament de Palma, Palma, pp. 65-88.

— Elementos referentes a construcciones defensivas: se ha desarrollado una muralla de una ciudad, representada de una forma muy esquemática a partir de un lienzo mural enmarcado entre dos torres. Esta muralla sólo se encuentra abierta en el centro a partir de un ingreso de medio punto y un par de ventanas en las torres laterales, con gran profusión de construcciones que sobresalen del interior por su parte alta. Otras cuatro construcciones defensivas en forma de torres se encuentran repartidas por toda la geografía de la pared, aunque dos de ellas sólo se han desarrollado parcialmente. Todas estas estructuras se han representado siguiendo un proceso bastante recurrente en la producción de grafitos: a fuerza de paralelas cruzadas con las cuales se rellenan los campos cerrados (González, Oliver 2006: 17). Esta técnica da cierta impresión de volumen a las construcciones, y se puede suponer el talud de los muros en alguna de las torres representadas. Los cañones aparecen por toda la escena, y parecen haber sido incisos a posteriori sobre las murallas y las torres. Las líneas curvadas que preceden las bocas de algunos cañones hacen suponer que se han representado disparando.

— La ciudad: el ámbito geográfico de la ciudad (Fig. 2b) se encuentra conformado por diversos elementos. Por una parte encontramos de forma esquemática la representación de la ciudad enmarcada por las murallas y sobresaliendo sus diversos edificios y construcciones por la parte superior. No se habría detallado el ámbito geográfico de la escena si no fuera por un gallardetón engalanado que destaca sobre el conjunto, con el nombre de la ciudad “Missinia” inciso en su interior. Del resto de edificaciones sobresalen otros gallardetes y personajes armados. Otro elemento destacado es el puerto, con su característica curvatura y forma alargada que nos da ya, conjuntamente con el citado gallardete, la seguridad que ésta no es la ciudad griega de Messina, sino que es la siciliana ciudad de Messina. Existen otras representaciones de la época que caracterizan su primitivo puerto de esta manera, como se muestra en el mapa de Hogenberg de 1572 (Fig. 3). Además, el cambio de graffas de Messina a Missinia tiene que ver con la pronunciación del nombre de la ciudad con el dialecto siciliano, característica que aún hoy se conserva.

Al costado de un camino con líneas paralelas que llega hasta la puerta de la ciudad, destaca un tipo de monumento llamado «osanna», con numerosos ejemplos repartidos por toda la región pugliese. Este monumento columnario tiene una base escalonada a modo de patíbulo y un fuste recto con un capitel coronado por un ave. La columna ha sido durante la historia un elemento conmemorativo importante, con presencia ya constatada en época griega. La historiografía ha relacionado la confección de los «osanna» como una propuesta renacentista a las anteriores funciones del menhir salentino (Arthur, Bruno 2007: 48-49). Con el propósito de confrontar con recientes estudios las tesis habituales de la historiografía, actualmente se está reconsiderando a los megalitos repartidos por todo el ámbito pugliese como testimonios geográficos de la cristianización del territorio. A partir de un elemento tradicionalmente pagano, los megalitos sirvieron para testimoniar los lugares sagrados del cristianismo en una región con numerosísimos asentamientos, en una época de pocos recursos constructivos. Sobre el menhir se encastaba una cruz en lo alto, señalando el lugar donde se desarrollaron las funciones sacras. Los otros elementos de la liturgia cristiana fueron los altares portátiles, de los cuales aún queda algún testimonio. En la época del Renacimiento, muchos siglos después que el cristianismo gozase de recursos edilicios, las funciones traspasadas a los osanna pudieron servir como localizaciones de los mercados.

— Personajes: por una parte encontramos tripulaciones armadas con armas blancas i de fuego en tres embarcaciones (números de inventario 1, 3 y 19). Se pueden asociar a un contexto claramente bélico en las dos naves de mayor tamaño, que se encuentran entre el primer y el segundo ámbito separados del resto de la escena por las aberturas en forma de

puertas. De su indumentaria destacan los yelmos y las posibles cotas de malla o vestimentas reforzadas representadas con un punteado. Otros personajes se encuentran en las cercanías de las diversas torres defensivas, con ejemplos de un espadachín y un arquero. En el muelle, un pescador y dos barcas cercanas rodeadas de peces plantean una actividad cotidiana, y parecen demostrar que el contexto de la batalla no llega hasta el ámbito de la ciudad.

En la ciudad existen otros personajes armados que sobresalen de sus construcciones defensivas, en las dos torres laterales y sobresaliendo en lo alto de la muralla. También encontramos tres hombres a caballo por un camino que se dirigen a Messina, vestidos con yelmos decorados con plumas y con un tipo de indumentaria similar a la de las tripulaciones de las naves. Es posible definir el tipo de arma que lleva el último jinete como una alabarda, un arma frecuente en la época que fue usada como elemento ceremonial en séquitos de cargos importantes y en la Guardia Real.

LAS EMBARCACIONES

En todo el muro encontramos la cifra de treinta y una embarcaciones, entre las que se encuentran diseños muy completos y también esquematizados o inacabados. Entre sus características comunes en el modo de representación que dan a la escena un tono uniforme, podemos enumerar las siguientes:

— Un tratamiento homogéneo en todos los cascos, realizados a partir de la individualización de los maderos exteriores que los conforman.

— Dieciséis embarcaciones tienen representada su arboladura a partir de sus palos y parte de la obencadura que los sostiene.

— Las velas que se han representado pueden estar tanto aferradas, a partir de pequeños triángulos, como desplegadas. Algunas de esas velas desplegadas se han punteado para conferirles cuerpo y diferenciarlas del fondo de la escena. Otras, en cambio, han conseguido el mismo efecto a partir de la representación de sus rizos, que servían para reforzar su resistencia al viento con un trenzado que recorría su superficie en vertical.

— La mayoría de las embarcaciones con velamen desplegado tienen vela latina, mientras que sólo cinco ejemplos de toda la escena tienen velas cuadradas.

— Las dieciséis embarcaciones que son inequívocamente algún tipo de galeras, tienen representado únicamente un solo orden de remos, preferentemente con arboladura de vela latina. Varias de ellas tienen representado el espolón de proa, así como también lo tienen algunas de las naves de distinta tipología.

— Destacamos la representación del espejo de las embarcaciones en ocho casos, realizado a partir de una perspectiva infantil que al mismo tiempo nos representa la nave de perfil.

— El farol de popa está presente en muchas ocasiones, elemento naval que servía como sistema de posicionamiento.

— Las embarcaciones más desarrolladas y algunos ejemplos de las galeras esquemáticas tienen gallardetes o gallardetones al viento en sus mástiles o antenas. Sólo hay un ejemplo de un gran gallardetón situado en la popa de una galera, que puede ser testimonio de un rango superior.

La distribución de las embarcaciones es desigual en la escena. Tres de las cuatro naves de mayor tamaño se encuentran en la zona de contexto bélico, de forma casi aislada del resto de la escena debido a los ingresos del depósito. El cuarto ejemplo de nave más

desarrollada se encuentra en el puerto de la ciudad, donde también encontramos tres barcas de pequeño tamaño relacionadas con el ámbito de la pesca y alguna otra embarcación de mayor tamaño. Bajo el puerto está la mayor concentración de galeras de toda la escena, once de ellas con un tamaño uniforme y otras tres naves de poca consideración. Toda esa flota cuenta con un tratamiento esquematizado en su diseño. Para finalizar, un grupo heterogéneo de naves se encuentra localizado en la parte derecha del muro.

El tipo de embarcación más destacada en la escena es la galera, una embarcación de guerra impulsada tanto por velamen como por remo. La presencia de galeras en los grafitos es muy numerosa, dada su cronología tan extensa que abarca desde la antigüedad hasta el siglo XIX en España. Resulta pues imposible hacer una datación de la escena a partir de esta tipología. Debemos tener en cuenta otros factores que nos puedan aclarar la reunión de tal conjunto naval en la ciudad de Messina.

CRONOLOGÍA DE LA ESCENA. LAS POSIBLES HIPÓTESIS

Existen diversas posibilidades de datación de la escena a partir de la coyuntura de la zona en la época de construcción o renovación del molino.

Messina, quedando demostrada su representación por su nombre en la banderola y en la configuración del puerto, a finales del siglo XVI se convirtió en centro de atención de toda Europa, como lugar elegido para reunir la flota cristiana que lucharía en la batalla de Lepanto. Parece ser este argumento el más plausible para ser representado en un pueblo de Italia cercano al mar, dada la importancia histórica del episodio. En la parte izquierda del muro, representada por barcos en pié de guerra con la tripulación armada, se encontraría la batalla, mientras que la ciudad podría ser su anterior o posterior contexto, con la concentración de la flota cristiana o el retorno triunfal de Don Juan de Austria.

Messina también gozó de una visita imperial con Carlos V el octubre de 1535, de la cual tenemos una narración recordada por La Farina (Apéndice 1). Diversos elementos de la escena concuerdan, aunque de una forma muy esquemática, con el episodio histórico. La entrada triunfal de Carlos V se realizó a caballo, con un séquito de cuatrocientos jinetes engalanados, armados con alabardas y arcabuces. Así también Don Juan de Austria siguió el tradicional *adventus* en su llegada a la ciudad siciliana, definida como la ceremonia de entrada a la ciudad a caballo del gobernante (Camille 1996: 84).

No es del todo imposible que el conjunto de la escena recuerde los precedentes de la batalla de Lepanto, pero cualquier atrevimiento a la hora de definir un momento puntual de la historia pasa por una mayor profundización. La bibliografía italiana sobre los grafitos, un trabajo de campo más detallado de todos sus elementos, sus embarcaciones y las fuentes españolas sobre los hechos de Lepanto serán indispensables a la hora de redactar un futuro artículo sobre la escena de esta comunicación.

APÉNDICE 1. ENTRADA DE CARLOS V EN MESSINA²

Si vede la porta imperiale, innalzata dopo la venuta di Carlo V. L'imperatore nell'ottobre del 1535 era pergiunto al Monastero di S. Placido ed vi passava la notte, men-

² LA FARINA G. 1840, *Messina ed i suoi monumenti*, Stamperia di G. Fiumara, pp. 41-42.

tre in Messina si preparavano le mostre ed i festeggiamenti pel suo arrivo. Vennero al seguente giorno quattrocento nobili giovinetti ad incontrarlo, tutti a cavallo con coltello e calzone di brocato d'oro, con sopravveste di velluto cremisino, con archibusi, ed alabarde dorate, con ricche collane d'oro e di gioje. Da così splendido lo corteggio venne Carlo accompagnato in Messina. Traversati alla Zaera tre archi, uno di ellera, uno di olivo ed uno di lauro, simboli di concordia, pace e vittoria, s'incontrava nell'Arcivescovo ed in tutto il Clero, pontificalmente vestiti, non che in tutte le fraterie: ed allora, smontato a cavallo a baciare la croce, ebbe da quattro gentiluomini, vestiti di rasso bianco rabescato in oro, presentato un superbo leardo, assai riccamente bordato, con velluto vago d'oro e di perle, ed ebbe secondo il costume, affibbiati gli sproni d'oro. Fu ricevuto quindi sotto un ricchissimo baldacchino sostenuto da giurati, e fu assistito alla stufa dallo Stratigono. Traversati molti archi trionfali, dipinti da Polidoro, pergiungea Cessare, in mezzo alle continue salve dell'artiglieria, nella piazza del Duomo. Colà vedea l'artifiziata macchina della Bara, alla quale non sovrastava più Iddio Padre, con in sulla un simulacro della Vergine, ma la statua dell'Imperatore con la vittoria sul pugno: colà osservava un ricco altare posticcio, che stava innanzi la gran porta, ascendere per aria artificiosamente inalzato da un coro di veintiquattro angoletti, che cantavano le glorie del vincitore. Degli appartamenti della chiesa non è a dirne: essi sono più presto incredibili che meravigliosi. Ne quelli del regio palazzo erano meno. Ritornato al terzo giorno nel tempio ad ascoltar messa, ebbe a vedere scendere dal tetto un'aquila smisurata e scagliar fulmini contro la personificata Città di Costantinopoli, che anche con razzi ardenti mostrava difendersi. Più di due mille fulmini furono allora accesi, e Costantinopoli, come di già il lettore s'immagina, fu vinta, ed il suo stendardo abbattuto. Il giorno appresso l'imperatore lasciava Messina imbarcato su di una ricca galera mesinese e regalato in diciamille Ducati di oro, che gli vennero presentati in due bacini d'argento. Egli in contraccambio assicurava i Messinesi del suo amore.

INVENTARIO DE EMBARCACIONES

1.- Número de inventario: 1. *Ubicación:* registro A del muro fig. 4a. *Dimensiones:* 60,3 X 49 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* nave, posiblemente una galera, representada con diecinueve remos por su costado de babor. Su proa tiene espolón i bauprés, donde están fermos los estay del trinquete y la mayor. Tiene representado el árbol mayor rematado por la cofa, donde se juntan los obenques del mastelero, y la vela latina desplegada. El trinquete tiene la vela aferrada. La nave porta gallardetes en los dos árboles y, tanto el bauprés como en la popa, un gallardetón. También se ve el interior del espejo con una posible tronera. Encima del espejo se puede ver el fanal de popa, que junto con el gallardetón de cierto tamaño, sugieren signos particulares de una nave comandante de escuadra o división.

2.- Número de inventario: 2. *Ubicación:* registro A del muro fig. 4b. *Dimensiones:* 87,7 X 57,7 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* nave de grandes dimensiones. Se representa tanto la obra muerta como la viva, mostrando el costado de babor. Tiene castillo de popa, con una ligera perspectiva del interior del espejo. Tiene de arboladura el mayor, trinquete y mesana. El primero despliega dos velas cuadras sobre las tres posibles, y sobre ellas se representa la cofa y el gallardetón. Se ha desarrollado sobre todo la obencadura del palo mayor y del trinquete. Éste último sólo tiene una vela cuadra en el tercio inferior y dos vergas sin aparejar. El palo de mesana tiene la vela latina. La nava también tiene espolón y bauprés, desde donde parte el estay de trinquete.

3.- Número de inventario: 3. *Ubicación:* registro B del muro fig. 4c. *Dimensiones:* 78,8 X 30 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* nave representada con el costado de babor, con tres palos aparejados con velas latinas. El total de ocho gallardetes corresponden a

la guarnición de los penoles de cada palo, así como de las antenas, al castillo de proa y a un lugar no muy definido sobre la proa del barco. Se representa también los obenques del palo mayor así como las escotas de las tres velas y un estay del tercer palo. A popa destaca el interior del espejo, del que sobresale una pieza de artillería. La presencia de un orden de remos con varias piezas de artillería en el costado de babor, y el espolón de proa claramente definido, confirman la clasificación como galera, con una tripulación representada a través de cuatro personajes repartidos por toda la cubierta. Algunos de ellos están armados: el primero con cuchillo, y el segundo parece llevar arcabuz y, al igual que los demás tripulantes, sombrero y algún tipo de armadura representada con un punteado. El tercer personaje insinúa una gorguera.

4.- Número de inventario: 4. *Ubicación:* registro B del muro fig. 4d. *Dimensiones:* 16 X 17,4 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* incompleta representación de una embarcación por su costado de babor. Se desarrolla parte del casco, un esquemático bauprés, el espolón de proa, un solo orden de remos y un árbol principal aparejado de vela latina. El palo tiene representado un gallardete y dos obenques. Toda la parte de popa de la nave no ha sido incisa.

5.- Número de inventario: 5. *Ubicación:* registro B del muro fig. 4e. *Dimensiones:* 18,5 X 8,7 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* trazos de un casco de nave, sin que se pueda decir nada más de sus características.

6.- Número de inventario: 6. *Ubicación:* registro C del muro fig. 4f. *Dimensiones:* 35,3 X 25 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* barco representado por su costado de babor con gran detalle de su aparejo. Se representa el palo mayor, trinquete, mesana y bauprés. Cada palo cuenta con cofa de donde salen representados los obenques, los estay y las burdas. El árbol mayor tiene sólo la vela cuadra del tercio inferior desplegada de las tres posibles. El trinquete mantiene las dos velas inferiores desplegadas, y la superior aferrada a la verga por los botafiones. El palo de mesana apareja una vela latina, con la posible representación de sus rizos que la conforman. En el bauprés encontramos la cibadera con la vela aferrada, así como una posible verga inferior.

7.- Número de inventario: 7. *Ubicación:* registro C del muro fig. 4g. *Dimensiones:* 9,8 X 12,4 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* nave representada por su costado de estribor con una mínima representación de su aparejo, sin ninguna vela desplegada. Parece tener tres palos y bauprés de tamaño consonante al casco, con un palo sobredimensionado cercano a la popa que hace sospechar un error del autor del grafito.

8.- Número de inventario: 8. *Ubicación:* registro C del muro fig. 4h. *Dimensiones:* 9,4 X 5,3 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* pequeño bote de pesca, representado con cuatro remos en el contexto del puerto.

9.- Número de inventario: 9. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5a. *Dimensiones:* 12 X 8,5 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* nave representada de forma esquemática aparejada con dos árboles que sostiene antenas de vela latina. Los dos palos se encuentran representados con los obenques que los sustentan.

10.- Número de inventario: 10. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5b. *Dimensiones:* 19 X 10,7 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* nave representada de manera muy esquemática por el costado de babor, con un orden de remos, un posible palo i bauprés destacado.

11.- Número de inventario: 11. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5c. *Dimensiones:* 14,9 X 12,2 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera representada por su costado de estribor, con un orden de remos y una visión muy esquemática de su aparejo. Parece tener un palo mayor con un posible obenque, sin quedar claro si tiene una antena de vela latina o vela cuadra. Destaca la parte inferior con su espejo de popa con una tronera remarcada.

12.- Número de inventario: 12. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5d. *Dimensiones:* 15,6 X 11,2. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera muy esquemática sin más detalles que un orden de remos y la visión del espejo de popa a partir de una perspectiva infantil.

13.- Número de inventario: 13. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5e. *Dimensiones:* 18,2 X 9,8 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera por su costado de estribor, con un orden de remos, palo mayor con dos obenques y vela latina recogida por botafiones. El espejo de popa parece tener un fanal en su parte superior.

14.- Número de inventario: 14. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5f. *Dimensiones:* 16,7 X 13,6 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera representada por su costado de estribor con un orden de remos, palo mayor con dos obenques y vela latina recogida por los botafiones. Parece que se representa parte del timón de la nave, así como el bauprés.

15.- Número de inventario: 15. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5g. *Dimensiones:* 16,3 X 5 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* casco representado por su costado de estribor de una supuesta galera, con trazos de tres remos.

16.- Número de inventario: 16. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5h. *Dimensiones:* 17,3 X 11,3 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera por su costado de estribor, con un orden de remos, palo mayor con cuatro obenques y vela latina recogida por botafiones. Se representa con perspectiva infantil, con la parte exterior del espejo de popa, que parece tener un fanal en su parte superior.

17.- Número de inventario: 17. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5i. *Dimensiones:* 13,3 X 12,3 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera por su costado de estribor, con un orden de remos, palo mayor con cinco obenques y vela latina recogida por botafiones. El espejo de popa representado de forma inacabada parece tener un fanal en su parte superior. La proa de la nave tiene un espolón.

18.- Número de inventario: 18. *Ubicación:* registro C del muro fig. 5j. *Dimensiones:* 17,5 X 11 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera por su costado de estribor, con un orden de remos, palo mayor con dos obenques, gallardetón punteado y verga. En la popa sobresale un fanal en su parte superior, y en la proa un potente espolón y tal vez un bauprés.

19.- Número de inventario: 19. *Ubicación:* registro C del muro fig. 6a. *Dimensiones:* 17,7 X 14,2 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera por su costado de estribor, con un orden de remos, palo mayor con gallardete punteado, dos obenques que se recogen en la cofa y vela latina desplegada con los trazos de sus rizos. Parece tener palo de mesana con dos líneas paralelas en su cúspide que simulan un gallardete. También se visualiza a parte de su tripulación, aunque de forma muy esquemática. Destaca el espejo de popa representado con perspectiva infantil. La proa tiene espolón y puede que bauprés no muy desarrollados.

20.- Número de inventario: 20. *Ubicación:* registro C del muro fig. 6b. *Dimensiones:* 5,7 X 6,7 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* representación esquemática de una nave con un mástil, del que sólo se diferencia el casco de forma clara.

21.- Número de inventario: 21. *Ubicación:* registro C del muro fig. 6c. *Dimensiones:* 18 X 10,8 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera por su costado de estribor, con un orden de remos, palo mayor con una verga y un elemento superpuesto que no se descarta que sea otra embarcación en escala diferenciada. Se visualiza el espejo de popa con una tronera.

22.- Número de inventario: 22. *Ubicación:* registro C del muro fig. 6d. *Dimensiones:* 3,9 X 2 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* básica representación en escala muy reducida de una embarcación con un mástil.

23.- Número de inventario: 23. *Ubicación:* registro C del muro fig. 6e. *Dimensiones:* 5,7 X 4,1 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* básica representación en escala muy reducida de una nave con un mástil.

24.- Número de inventario: 24. *Ubicación:* registro C del muro fig. 6f. *Dimensiones:* 19,2 X 17,4 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera representada por su costado de estribor con un orden de remos, palo mayor con cofa y una vela latina punteada para darle sensación de corporeidad. Puede que se insinúe un bauprés.

25.- Número de inventario: 25. *Ubicación:* registro D del muro fig. 6g. *Dimensiones:* 19,8 X 12,3 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* esquemática nave de la que se destaca el casco, un mástil con una verga y un posible bauprés afianzado. Un elemento circular a nivel de flotación no se identifica con claridad.

26.- Número de inventario: 26. *Ubicación:* registro D del muro fig. 6h. *Dimensiones:* 16 X 17,8 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* nave con dos mástiles, uno de ellos con vela cuadra, y el otro con una verga sin vela alguna.

27.- Número de inventario: 27. *Ubicación:* registro E del muro fig. 7a. *Dimensiones:* 27 X 17,4 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera representada por su costado de babor, con tres mástiles, una vela cuadra, un orden de remos y espolón de proa muy destacado. La vela tiene un ligero punteado para diferenciarse del fondo de la escena. El tercer mástil parece tener una verga en su parte superior y un obenque.

28.- Número de inventario: 28. *Ubicación:* registro E del muro fig. 7b. *Dimensiones:* 15 X 17,8 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* galera de un solo mástil, con un orden de remos y una vela mayor cuadra, de la que se representan sus rizos.

29.- Número de inventario: 29. *Ubicación:* registro E del muro fig. 7c. *Dimensiones:* 12 X 11,2 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* visión de una nave de la que sólo destacan con claridad los maderos del casco curvados, un mástil y posiblemente los dos obenques que lo sostienen.

30.- Número de inventario: 30. *Ubicación:* registro E del muro fig. 7d. *Dimensiones:* 46,8 X 23,2 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* embarcación de grandes proporciones, con un mástil principal con obencadura y un posible palo de mesana con una antena de vela latina. Las líneas curvas de la popa parecen definir su posible espejo, representándose con perspectiva infantil o desdoblada.

31.- Número de inventario: 31. *Ubicación:* registro C del muro fig. 7e. *Dimensiones:* 6,7 X 5,8 cm. *Técnica:* incisión. *Soporte:* sillería de piedra calcárea. *Descripción:* bote de pesca con remos, del que depende una red en su parte superior.

BIBLIOGRAFÍA

- ARTHUR, P. (1999): *Da Apigliano a Martano. Tre anni di archeologia medioevale (1997-1999)*, Congedo Editore, Martina Franca.
- ARTHUR, P.; BRUNO, B. (2007): *Muro Leccese. Alla scoperta di una Terra Medievale. La Città. La sua gente. Le sue radici*, Mario Congedo Editore
- CAMILLE, M. (2005): *Arte gótico. Visiones gloriosas*, ed. Akal, Madrid.
- GONZÁLEZ, E.; ROSSELLÓ, M. (2006): *Els grafitos de la Torre de l'Homenatge del Castell de Bellver*, Ajuntament de Palma, Palma.
- GONZÁLEZ, E.; OLIVER, B. (2006): *Els vaixells de pedra. L'arquitectura nàutica balear a través dels grafitos murals (segles XIV-XVIII)*, Institut d'Innovació Empresarial de les Illes Balears, Palma de Mallorca.
- GONZÁLEZ, E. (1994): «Les graffiti du Château de Bellver à Palma». *IXe Colloque International de Glyptographie* (Belley, Francia, Brâine-le-Château: C.I.R.G. 1994).
- GONZÁLEZ, E. (1994): «Los graffiti del castillo de Bellver: el patrimonio en peligro». *III Congrès El Nostre Patrimoni Cultural: el patrimoni tudat (1836-1994)*. Palma, Societat Arqueològica Lul·liana.
- LA FARINA, G. (1840): *Messina ed i suoi monumenti*, Stamperia di G. Fiumara.
- O'SCANLAN, T. (1831): *Diccionario Marítimo Español*, Museo Naval de Madrid, Madrid.

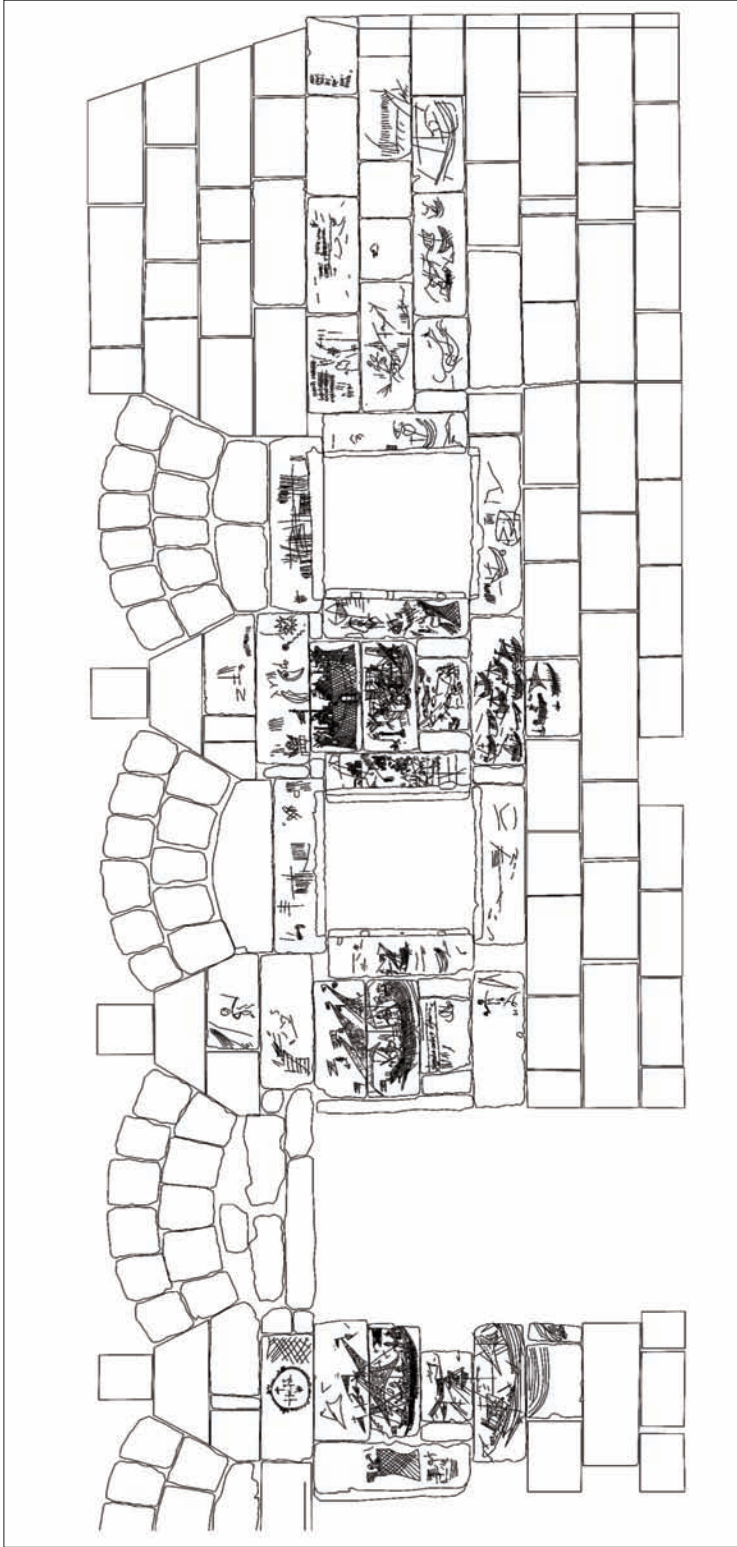


Fig. 1

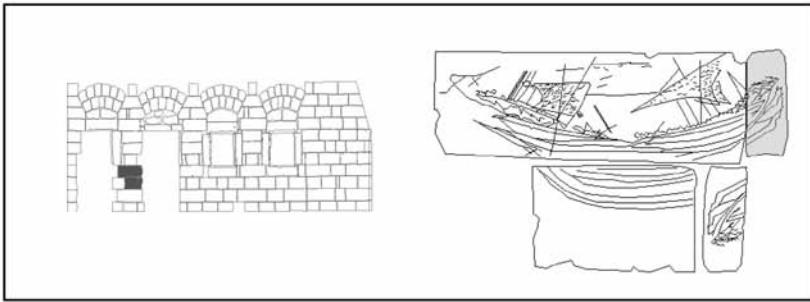


Fig. 2a



Fig. 2b.

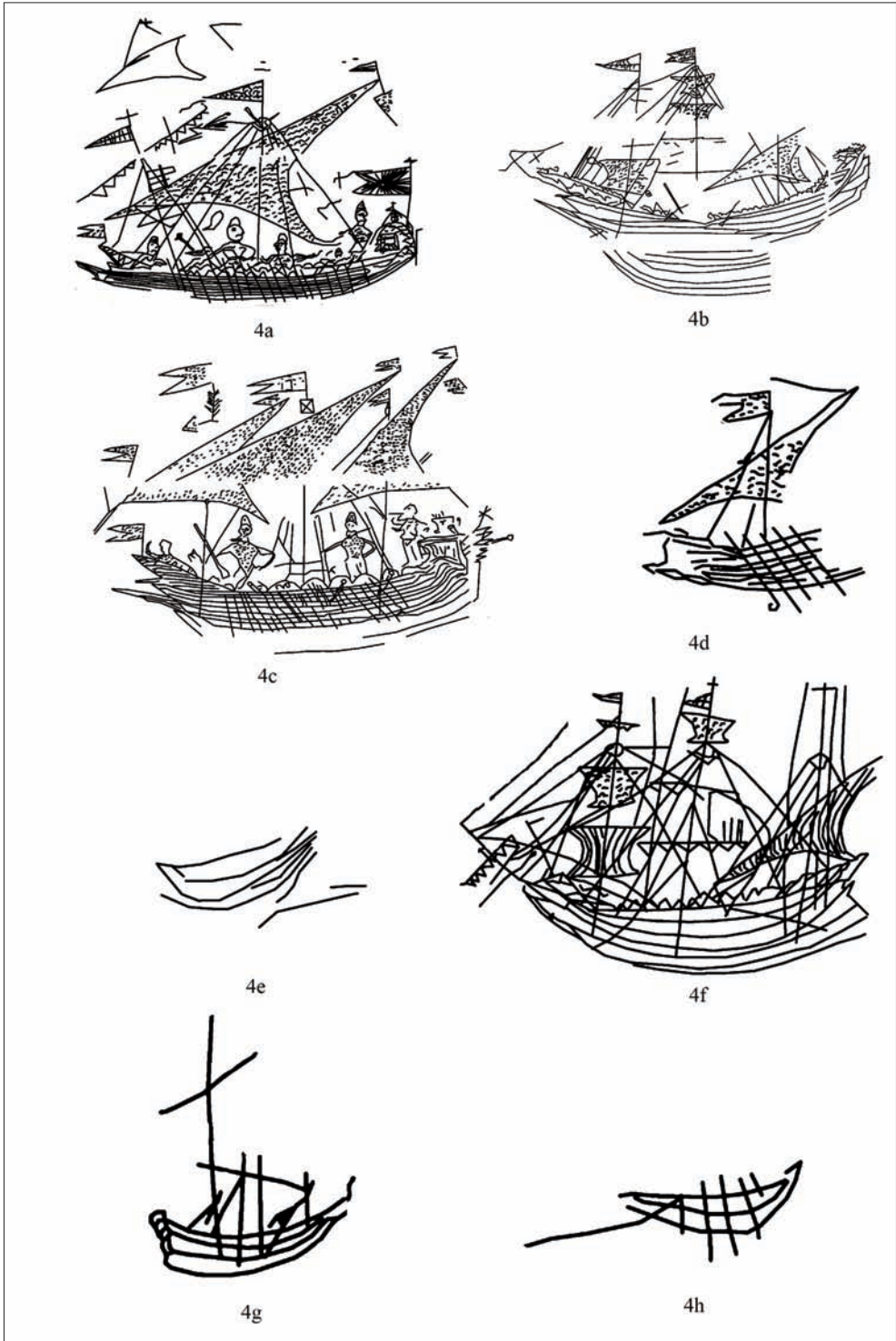


Fig. 4.

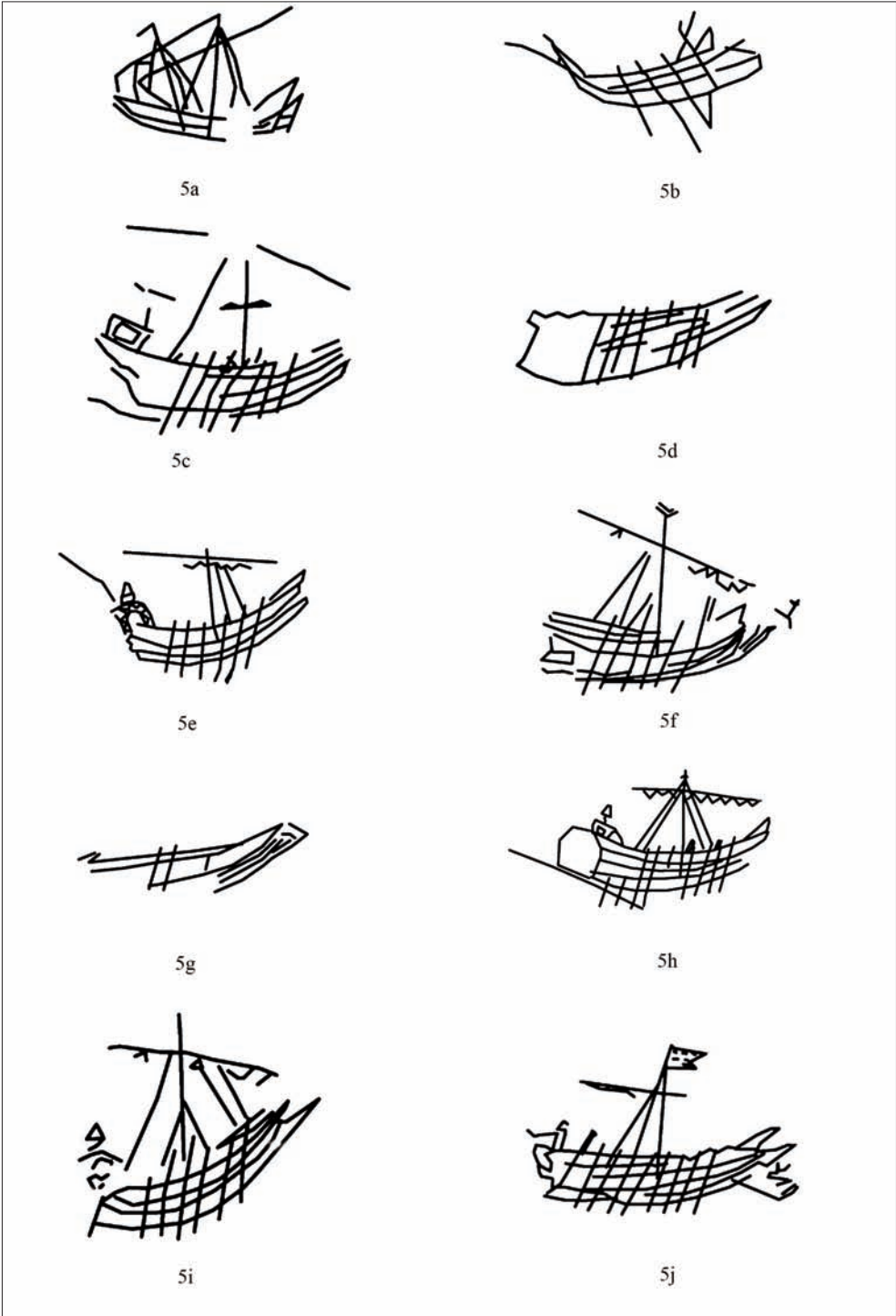


Fig. 5.

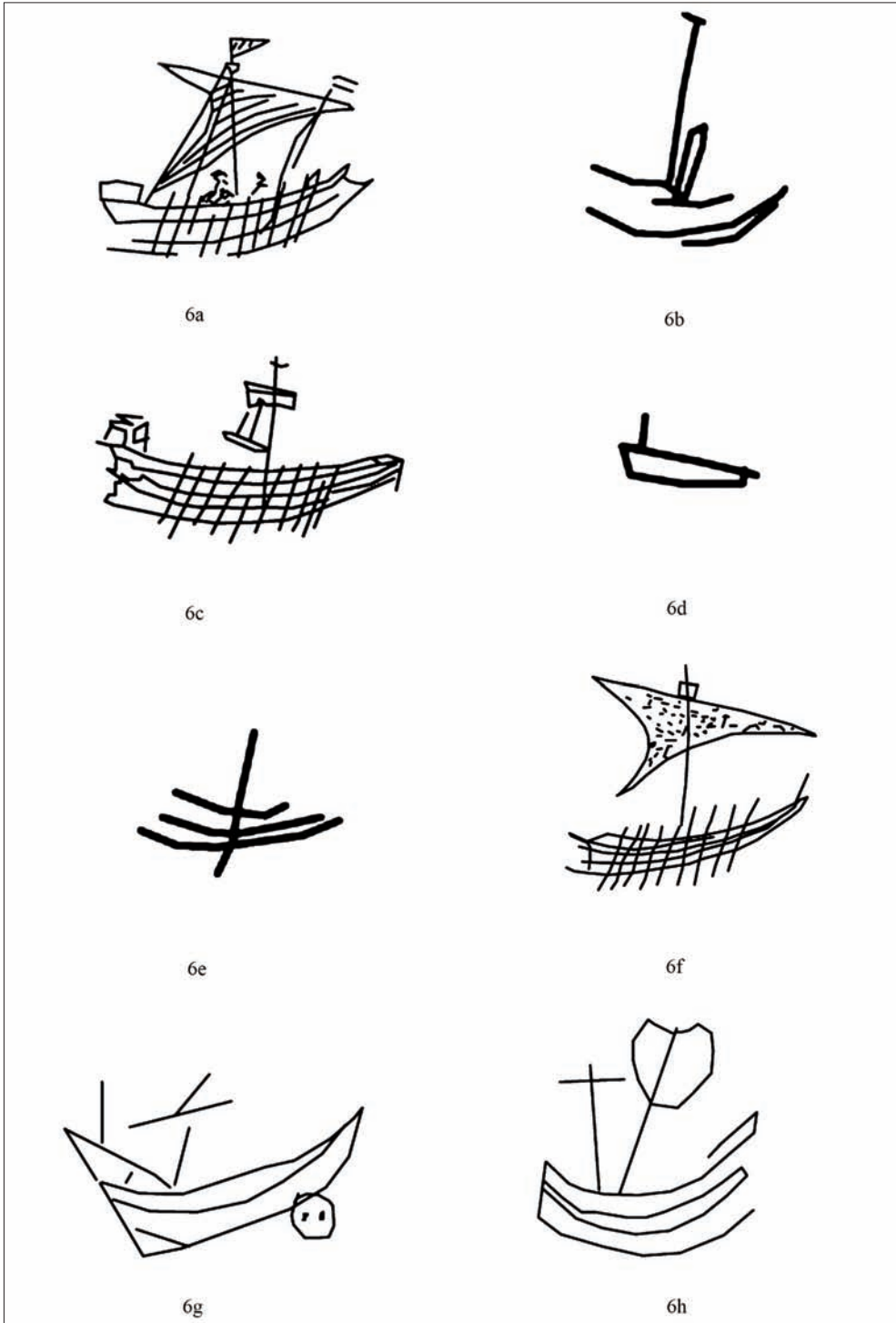


Fig. 6.

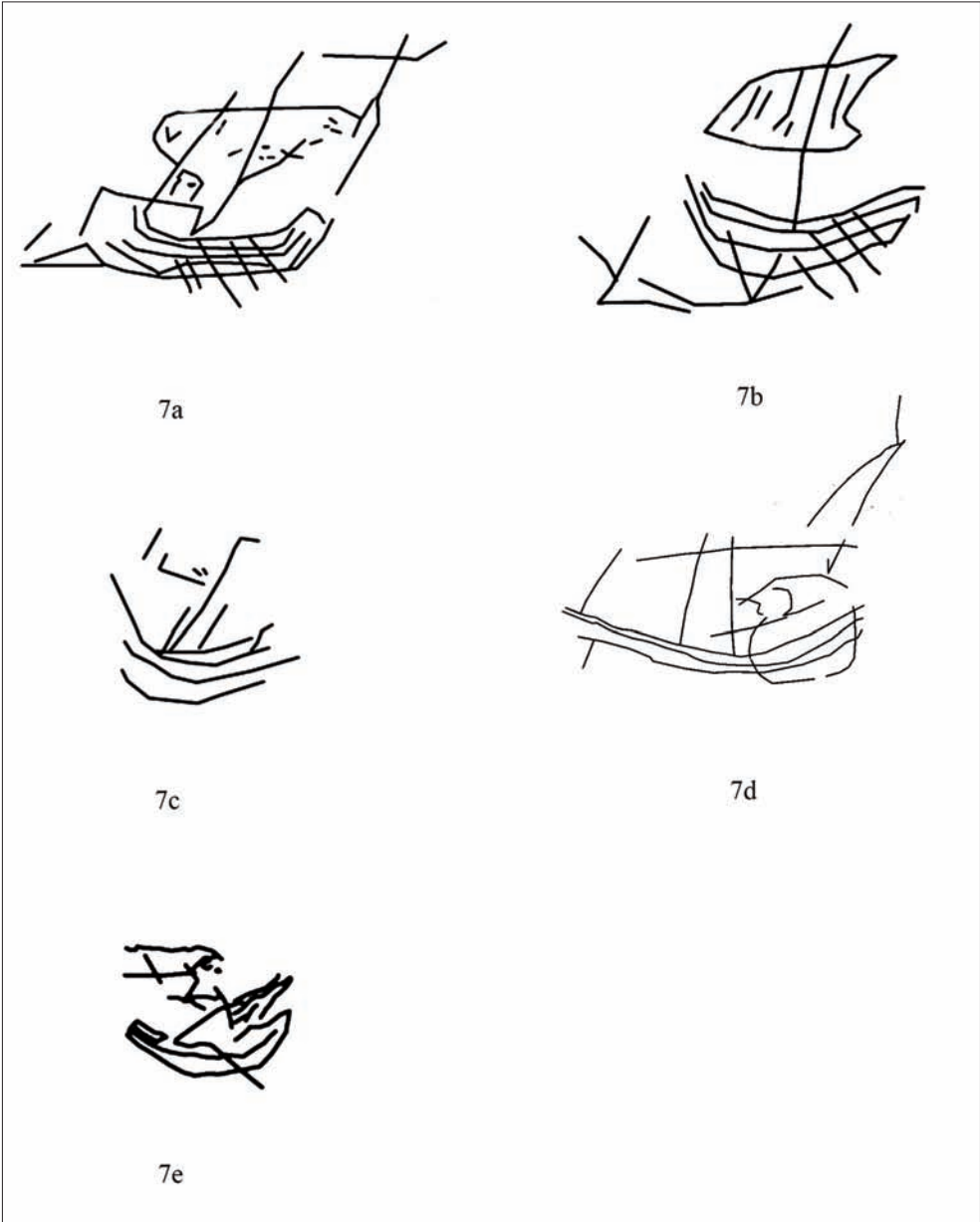


Fig. 7.